

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Щоденник, виходить кожного дня, крім неділі і свят

## АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-39

## РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

## „Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно . . . . . 6 зол.

Курс 1 нім. марку = 2 зол., 5 чеських  
корон = 1 зол., 5 слов. кор. = 1 зол.

## Погром англійської фльоти на Середземному морі

БЕРЛІН, 22. 5. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Минулої ночі німецькі боеві літаки збомбардували багато летовищ у південно-західній Англії. Внаслідок влучних поцілів бомб повстали великі пожежі й знищення в гангарах і сховах. Німецькі боеві літаки заатакували успішно летовища на Мальті, знищили 2 англійські літаки на землі та зістріли один ловецький літак типу Геринкен.

В Північній Африці діяльність стеж. Німецькі боеві літаки обстрілювали успішно англійські бативи вантажних самоходів під Солюм та Сіді ель Барані.

Ворог ні вдень, ні вночі не налітав на терени Великонімецьчини.

У східній частині Середземного моря ескадри німецьких бойових літаків завдали важкі удари англійській військовій фльоті. Влучно поцілено бомбами один дреднаут, п'ять кружляків і один нищильник. Чотири з поцілених великих військових кораблів загорілися. Один кружляк перекинувся на бік.

Над побережжям каналу зістрілено вчора пополудні в повітряних боях 6 англійських ловецьких літаків та один бойовий літак типу Брістоль-Бленгайм без ніяких власних втрат.

## Шлях до єдності

Єднаймося, братаймося  
В товариство чесне.

Ів. Франко.

Бувають моменти і в житті людських спільнот, коли гасло єднання набирає ясного для всіх змісту і такий момент переживаємо тепер. Цю констатувати відчуваємо всі. І всі від гасла мусимо прийти до діла.

Хто кинув гасло: „Єднаймося, гуртуймося!“ — і, відвернувшись, пішов собі геть, той національному об'єднанню українського народу не прислужиться, бо нові форми життя творять люди, не гасел і фраз, тільки чину. І якщо в нас знайдуться десятки й сотні людей, що присвятять себе здійсненню гасла єднання й гуртування та в яких гасло зродить чин, то до здійснення цієї ідеї прийдемо швидко. Бо коли кожний із них потягне за собою двох-трьох, ті ж знову кількох — необхідний процес духового злиття народу буде завершений доволі скоро. Та для цього треба одного — цього найважливішого: У вищій ідеї, у вищій правді народу мусить відзеркалюватися й здійснюватися правда кожного члена цього народу. Хто не добачить у вищому добрі народу, до якого має привести єдність і згуртованість його членів, і свого власного добра, того й найголосніші гасла національного об'єднання за собою не потягнуть. Значить, для народу — це і для мене. Для України — це для всіх.

Тому реальним змістом об'єднання й гуртування повинно бути: в єдності й гурті я матиму те, що мені найпотрібніше для життя, в здобутках народу буде й моя слушна та справедлива частина.

Звідси ясний і практичний висновок для нас: хто не дослідив, не знає й не розуміє, що є першою, найпекучішою потребою селянина, ремісника, купця, кооператора, працюючого інтелігента, той дарма буде кликати їх до об'єднання й гуртування.

Так само даремні будуть заклики й заходи того, хто не освідомить і не уявить собі, що саме потрібне сьогодні українцям на Лемківщині, Посянні, Холмщині, чи Підляшші незломним українцям, а навіть і тим, що заломалися, відпали від нас.

Гасло єднання, братання й гуртування поруч високих ідеалів і цілей мусить охоплювати і сьогоднішню дійсність та потреби, а задоволення цих найпекучіших потреб дня мусить стати гарантією задоволення сподівань майбутності.

Додаймо до таких частих наших закликів єднання й гуртування, по-перше, дійсне й щире наше братання зараз, по-друге, будьмо виробити до потреб кожного й взаємно одні одним помагаймо, щоб додати до щирих слів з місця діла і високе абстрактне гасло вмиє набере сили.

А для цього треба зайнятися щирим, братерським досліджуванням потреб українців усіх верств, станів на згаданих теренах. І це правильний шлях до втілення в життя всім нам зрозумілої потреби єднатися й гуртуватися.

В. Островський.

## Великі англійські втрати під Габбанією

ЖЕНЕВА 22. 5. — З Бейруту повідомляють, що генеральний штаб іракської армії видав таке воєнне повідомлення:

На західному фронті продовжується бій в околиці Габбанії. В год. 16.30 іракські літаки перевели бомбардування Габбанії, спричинивши важкі шкоди і пожежі багатьох галей і гангарів. Пожежі було видно здалека. Інші летунські ескадри ушкодили скорострільним вогнем на землі два

відділи, це є 20 англійських 2-моторових літаків. Зараз після старту іракські летуни зістрілили одну ворожу машину типу Гловстер і одну типу Геринкен, що намагалися переслідувати іракські літаки. Дві ворожі машини типу Гловстер почали атакувати іракські літаки, але одну з них араби зістрілили скорострільним вогнем, а друга втікла. Всі іракські літаки вернулися без ніяких ушкоджень до своїх баз.

## Грецький еміграційний уряд утік до Каїра

БЕЙРУТ, 22. 5. — З Каїра повідомляють, що там прибуло 6 міністрів грецького еміграційного уряду, що досі перебував на Креті. До Каїра приїхав заступник голови уряду й морський міністр Сакеларію, міністр внутрішніх справ Манядакіс, міністр виховання Секерес, міністр торгівлі Теофаїдас, міністр шляхів Корцас та міністр преси Ніколюдіс. Покищо на Креті перебуває ще король Юрій II-ий і три міністри, а саме: голова еміграційного уряду

Цудерос, міністр летунства Ніколяїдес та міністр хліборобства Деметратос.

Грецькі міністри, що в понеділок вранці приїхали до Каїра, заявили представникам преси, що продовжувати боротьбу з Крети стало „некорисно“. Англійський уряд у Лондоні намагається затаїти втечу грецького еміграційного уряду з Крети. Він побоюється, що це могло би зробити погане враження на громадянство.

—о—

## Повстання у воріт Індії

РИМ, 22. 5. — Від часу, коли Багдад проголосив „святую війну“ проти Англії, протианглійська буря поширюється щораз більше в арабському світі. Після повстання арабів у Гадрмаві воно поширилося також і на велику частину південно-східної Аравії. Іман Омани Ібадіта-ель-Калі проголосив „святую війну“ на побережжях заливів Омані та Іранського. В столиці Омани Несвалі відбулися маніфестації солідарності з визвольною боротьбою арабів в Іраку. Повстання арабів в Омані має велике значіння, бо воно загрожує англійцям на просторах над Перським і Оманським заливом. Крім того це матиме вплив також і на султанат Маскат, що є британським протекторатом. Оман завжди був відомий з свого протианглійського становища. Тому без ніякого вислідку лишилися всі намаган-

ня англійських агентів перекупити поодинокі арабські племена. Навпаки, вони рішили, що не стерплять на території Омани ніяких англійських громадян.

Одночасно подають, що між всіма арабами запанувало велике озлоблення проти прихильного Англії султана в Маскаті. Як еміра Трансйорданії Абдуляха, так і султана з Маскату араби вважають зрадниками своєї національної справи.

Оман — це самостійна арабська держава з простором 194.000 км.<sup>2</sup> і 500.000 мешканців. Колись, ще на початку XIX-го століття, Оман був одною з наймогутніших арабських держав, до якої належала частина побережжя Перського заливу та Східної Африки.



# Від Звоніміра I. до Томіслава II.

900 ЛІТ ІСТОРІЇ ХОРВАТІЇ

Наймолодша славянська держава — Хорватія — має свою довгу й криваву 900-літню історію боротьби за незалежність, завершену щасливо завдяки величавим перемогам німецької зброї. Тому не від речі буде пригадати, хоч коротко, цей тернистий її шлях до визволення.

За часів римської імперії теперішню Хорватію заселяли різні іллірійські племена. За цисаря Августа римляни зайняли Хорватію, що стала частиною римської провінції — Панонії.

Після 640 р. по Христі ввійшло до околиць Кульпи, Цетини й Врбасу славянське плем'я хорватів (хрватів). Від них прийшла назва країни — Хорватія (Хорбатія або Хрбатія). На початку IX-го століття Хорватія належала до великодержави Карла Великого, але швидко звільнилася від тієї залежності. У 877 р. Хорватія належить уже до Візантії. Недовго після того хорватські князі звільнилися від візантійського панування й поширили свою владу аж по Драву й Адрійське море. Навіть Венеція платила їм данину. В другій половині XI століття значіння Хорватії зросло незвичайно.

Першими відомими хорватськими князями були Томіслав (900—930) і Петро Крешімір (1058—73).

Після внутрішніх боїв бан Славонії Дмитро Звонімір переміг своїх суперників і дістав 1075 р. королівську корону від папи, засівши на престолі Хорватії, Славонії й Далматії, як король Звонімір I. Його дружина, Олена, походила з королівського роду Арпадів, звідтіля пізніші малярські претензії до Хорватії. Звонімір I. об'єднав край і хотів узяти участь у хрестоносних походах. З того приводу дійшло до боїв між ним та його суперниками. Із смертю Звоніміра I. в 1089 р. вигас рід Трпиміровічів. Він був прихильником західноєвропейських впливів і зумів так сильно зв'язати Хорватію з Заходом і його культурою, що, не зважаючи на довгі й численні війни й часті напади турків, цей західний вплив зберігся й досі. Хоч сьогодні хорвати говорять одною мовою з сербами, вони є сутоєвропейським народом, а в сербів залишилися сильні східні впливи внаслідок довголітнього турецького панування.

Після смерті короля Звоніміра I. малярський король Володислав I. зайняв Хорватію 1091 р., а король Кольман у 1102—5 рр. зайняв цілу Далматію з островами. Від того часу Хорватія з Далматією належала до Малярщини, як автономний край.

Коли після погрому під Могачем 1526 р. маляри без порозуміння з хорватами вибрали королем Івана Заполю, хорвати вибрали своїм королем 1527 р. Фердинанда I, Габсбурга, австрійського архикнязя, чеського й малярського короля. Хорватія стала тереном важких боїв з турками від половини XV. ст. Турки зайняли були південну й східну частину Хорватії, теперішню Боснію й Герцеговину. Підчас боїв з турками та династичних спорів між Віднем і Будапештом виросло було до великого політичного значіння місто Рагуза (Дубровник), що стало духовним осередком хорватської державної думки.

За часів наполеонських воєн у 1809—13 рр. Хорватія належала до т. зв. Іллірії, що була під французькою владою.

В 1848 р. хорвати під проводом свого бана Єллічича створили окремий хорватський коронний край, а цисар Франц Йосиф I. став королем Хорватії. Однак в 1860 р. Хорватію прилучено знову до Малярщини, як автономну область. Архикнязь Франц Фердинанд мав плян створити велико-хорватську область у межах надду-

найської монархії, та трагічна смерть у Сараєві в червні 1914 р. перешкодила йому здійснити ці задуми.

В 1918 р. Хорватія стає одним із трьох членів сербсько-хорватсько-словенської держави — СХС, відтак Югославії. Однак боротьба хорватів за повну автономію з засліпленим сербським режимом не вгавляла аж до останніх днів 22-літнього існування Югославії.

Нова хорватська держава, під проводом свого провідника-поглавника д-р Анте Павеліча, навіязуючи до давніх монархічних традицій зперед 900 літ. Гербом Хорватії стала, замість дотеперішньої шахівниці, корона короля Звоніміра, що складається з золотого перетеня з 8 листками трилистокової конюшини, за якими видно 2 луки. На їх перехресті стоїть хрест на яблуку. На пам'ятку першого короля Хорватії установлено ордер Звоніміра, що дає право його кавалерам звати себе „вітез“ (герой).

Новий хорватський король, кн. Амонг Сполетто, зі савойської династії, прибрав собі хорватське ім'я Томіслава II. Савойська династія походить з цисарської саксонської династії, з якої походив Отто III., німецький цисар. Від альпійських гір починаючи, здобуває собі ця династія чимраз більші території, вкінці у 1860 і 1870 рр. об'єднує цілу Італію під своїм пануванням. Тому, що

Ой, на Кути доріженька,  
На Кути, на Кути, —  
Прощай мила дівчинонько,  
Бо підем в рекрути.  
(Коломийка).

Чи знаєте вже

підручник Ільницького-Занковича

„ВЧІМСЯ  
ВІЙСЬКОВОГО СЛОВНИЦТВА“?

Ні, Ви ще його не знаєте, бо там так багато різного Вам незнаного, що Ви ще не мали змоги з тим усім запізнатися! — А коли Ви ще його навіть не купили, то спішіться, придбайте собі його зараз, бо наклад вичерпується!

ТАКИЙ ЗА НИМ ПОПИТ!

Ціна: 3.— зол., з пересилкою 3.30 зол.

За готівку або за  
післяплатою висилає:

„УКРАЇНСЬКЕ ВИДАВНИЦТВО“  
Краків, Райхсштрассе 34.

хорватської династії нема, хорватський нарід покликав на свого короля члена королівської родини того краю, з яким він культурно й релігійно найбільше зв'язаний.

## Томіслав II. — король Хорватії

ЗАГРЕБ, 22. 5. — Поглавник (голова) хорватської держави д-р Анте Павеліч виголосив промову до усташів, що їх передавало загребське радіо. Сучасна війна була потрібна на те, щоб Європа звільнилася від кайдан несправедливого мира, кривди й поневолення та створила новий лад. В цій побідній боротьбі великодержави основи нової Європи Хорватія здобула свободу.

„Під короною короля Звоніміра — ска-

зав Павеліч — Хорватія буда щаслива й вдоволена. Так буде й тепер. Я пропоную королівський престіл найбільш гідному. Незабаром вийде закон про введення нової хорватської династії. Князь Сполето, як король Хорватії, прийме ім'я Томіслава II. Хорватія буде вільною державою усташів, селян і робітників. Маємо не тільки обов'язок, але також і право, ввійти до нової Європи, як вільна держава й вільний нарід“.

## Велике свято в Болгарії

СОФІЯ, 22. 5. — Святий вогонь, що його, по старому звичаю, мають перенести з історичного коронаційного міста Преслава до нових болгарських областей Македонії й Тракії, перенесли до Софії. Цар Борис і болгарський уряд узяли участь у цьому національному святі. Цар виголосив про-

мову, в якій підкреслив, що святий вогонь — це символ духовного об'єднання цілого болгарського народу, що з вірою в серці глядить у нове вільне майбутнє. Відтак святий вогонь перенесли до міст Македонії й Тракії.

## Черчіль у палаті громад

ШТОКГОЛЬМ, 22. 5. — Минулого вівторка Черчіль знову промовляв у палаті громад. Хоч англійське громадянство очікувало від нього заяви про господарське положення й про наслідки американської допомоги, Черчіль волів дурити свій нарід воєнними оманами. З капітуляції князя Аості в Абіссинії Черчіль зробив велику перемогу й сказав, що ніхто не сподівався такого скорого розвитку подій в Абіссинії. Очевидно, що він спекулює на забудкуватість своїх слухачів, бо ще минулого року восени Черчіль самопевно казав, що англійці проженуть італійців із Східної Африки за 4 тижні. Про положення в Лівії Черчіль висловлювався дуже обережно.

Він тільки згадав, що 17. 5. англійські військові частини вдарили на Соліум і на Капуццо, але німці їх знову відкинули в рішучому протинаступі. При тій нагоді Черчіль сказав, що це була „перша“ битва, яку звели виключно німецькі та британські війська. Таким чином Черчіль не хоче згадувати боїв у Норвегії під Лілегаммер і Андалеснес та під Дінкірхен і Олімпом. У всіх тих боях англійці воліли зараз після перших ударів втікати й залишити охорону відвороту чужим військам. Ні словом не згадав Черчіль про невдачу Англії в Греції і не дав ніякого пояснення подій в Іраку. Цікавих послів Черчіль не допустив до голосу.

## Затоплено англійський кружляк

РИМ, 22. 5. — Головне Командування Італійської Армії подає:

В Північній Африці на відтинку фронту Соліуму й довкола Тобруку обостороність розвідних частин. Підчас останніх випадів англійці мали важкі втрати в людях і в матеріалі.

Вночі з 19. на 20. ц. м. німецькі літаки збомбардували базу на Мальті. Поцілено влучно бомбами гарматні становища й рефлектори та викликано пожежі й знищен-

ня. В повітряному бою зістрідено один англійський літак.

У східній частині Середземного моря італійські торпедолітаки сторпедували один англійський кружляк містоти 10.000 тон.

У Східній Африці нічого замітного. Італійський підводний човен „Маласпіна“ під командою кап. Пріція затопив на Атлантику, англійський пароплав „Ликаон“ містоти 7.750 тон.



# Вертаються з походу

(Від власного кореспондента)

Відень, травень 1941.

Попід моїм вікном, з якого видно докладно велитенський Різенрад, що без нього годі собі уявити Відень, внизу вулицею вже четвертий день їдуть безупину мотори. Гудуть важкі вантажні самоходи, моторизована артилерія, протилетунські гармати, їдуть на автах стрункі постаті в шоломах, гонять наввипередки мотоцикли. На кожному перехресті спинилася довга валка возів, таксівок і трамваїв, що жде на момент, коли можна буде перескочити на той бік головної вулиці. Поліцисти завзято вимахують руками, показуючи напрям.

А здовж вулиць стоять люди, гуртами й збитою масою, привітні, розсміяні й очі у них блищать, хустки й руки вітають кожний самохід з вікон кам'яниць дивляться десятки голов. А якщо тільки похід на хвилинку спиниться, біля кожного авта вже цілий гурт і всі радісно вітають й жартують і ті, що їдуть, і ті, що оце хвилинку тому стояли на хіднику.

І тоді можете бачити сотки юнацьких облич, що дивляться зпід шоломів; засмалених, вояцьких облич, що їх обпалило сонце Греції. Всі виглядають напричуд здорово й добре, всі розказують гомінко свої пригоди, дехто бороду запустив і тоді дівчата жартують, а „бородачі“ чваняться, що це „англійська“ борода. Іде ціла армія, їдуть переможці! І написи на стінах самоходів „Лярісса — Відень“, „Атени — Відень“ тільки кажуть вам, яка за ними далека дорога. Це видно і по самоходах, покритих пилюгою до верхів і мотоциклісти, що пробігають, мають на плечах цілу версту порошу, а в декого й на обличчі повно чорного пилу. Та це нічого. Сміються, показують публіці черепах, справжніх живих черепах, що вирости на берегах Егейського моря, завбільшки з тарілку й маленьких, як павуки, чваняться англійськими плитками шоломами, на одному самоході причепив навіть якийсь догадливий три полотняні англійські тропікальні шоломи-капелюхи.

І так від чотирьох днів. Армія, що блискуче виконала своє завдання, вертається побідно з фронту, що перестав існувати. Чотири дні котяться вулицею колеса з гу-

мами і чотири дні сунуть одна за одною машини й мотори — страшна й невмолима міць Німеччини. І коли сунуть попри вас, без кінця й початку, один від одного краший, гідніший подиву, тоді щойно розумієте: цій силі нема рівної у світі. Протиставитись їй теж ніхто не в силі. І якщо забрехана Польща не уявляла собі, що таке німецька збройна сила, то нема чим опрацювати Югославії: бачила ж бо вона роботу тієї сили на суходолі Європи і знала ж, як торощила вона чергою Польщу, Бельгію, Голландію і Францію. За обмеженість своїх верховодів заплатила ціла країна.

А Відень? Він спохмурів був повагою великих днів, коли над югославянським кордоном зависла хмара. Цей кордон всього 200 км. у віддалі. Відень вірив своїм воякам, коли вони такими ж тисячами самоходів їхали через Пратер на південь, але з німецькою передбачливістю гасив у 8-й лампи, порозставляв на кожному коридорі в кам'яниці і в кожній хаті скриньки й відра з піском, позамальовував синім вікна трамваїв. Тепер залишилися тільки сині шибки. Небезпека минула, світло світиться до 11-ої і до 11-ої стоять люди, щоб подивляти своїх героїв. І не тільки подивляють. Діляться з ними, чим можуть: кидають у самоходи помаранчі, папіроси, виносять гальбами пиво, хліб, цукорник протимого вікна виніс цілу скриньку „лебкхен“, а якийсь батько підносив малого, може 3-літнього сина до кожного самоходу, що спинився і хлопчик цілував вояків та давав їм по дві папіроски. Це дійсно по-віденськи, зі щирого серця. Всіх захоплює радість перемоги: старушку, що з криком: „Майн Карль“ допала вояка-сина на мотоциклі, який спинився і, плачучи, гладила синові обличчя, хлопчиків, що пообідали панцирні вози та повзи, дівчат, що посиляли воякам рукою поцілунки, робітника, що тримав у руці п'ять гальб пива, ждучи, аж котрийсь самохід звільнить хід.

Мимохіть переживав з віденцями і я їх велику радість. Це насправді велике щастя мати таку армію — думав я, дивлячись на шнур самоходів, що сунув безупину вулицями Відня.

Анатоль Курдик.

## САМІ ЧИТАЙТЕ

несвідомих, дівчату й молоді навчіть, щоб знали скільки тривоги і днів радості зазнала рідна земля! — Навчіть їх любити минуле народу!

Читайте дітям своїм:

## „ІСТОРІЮ УКРАЇНИ“

МИКОЛИ АРКАСА

Вона написана ясно, широко, тепло і з гарячою любов'ю, написана так, як тільки може писати батько для сина.

Оправлена в полотно, 684 стор. друку, 351 ілюстрацій.

ЦІНА 30 ЗОЛ., з пересилк. 31.40 ЗОЛ.

Висилаємо тільки за готівку, або за післяплатою.

До Німеччини за післяплатою вислати посилок не можна, тому хто з Німеччини хоче наші книжки замовити, хай впалатить належитість на наше конто в Берліні, а нас повідомить картою.

Замовляти: „Українське Видавництво“  
Краків, Райхсштрассе 34.

## МАДЯРСЬКО-ХОРВАТСЬКА ГРАНИЦЯ

БУДАПЕШТ, 22. 5. — Мадярсько-хорватські переговори у справі устійнення границь між обома країнами та вяснення багатьох інших питань, мають згідно з вістками з Будапешту відбутися вже в найближчих днях. У Будапешті говорять уже, що Мадярщина не тільки зрезигнувала зі своїх історичних претенсій до деяких частин сьогоднішньої Хорватії, але навіть запропонує Хорватії великий острів між Мурую і Дравою, величини майже 1000 кв. км., замешкалий у більшості хорватами.

Тим хоче Мадярщина причинитися до зміцнення сьогоднішнього нового порядку й ладу в Європі й зазначити правдиву приязнь для Хорватії. Т. зв. Острів Мур відзначається великою плодovitістю. Він лежить між Дравою і Мурую на західному відтинку дотеперішньої мадярсько-югославянської границі.

## ЮРІЙ ЧОРНОЯРСЬКИЙ

### Печене поросся

(Докінчення)

Близько його жив сусід-одинак, що також мав пороссята. Підстерігши, що той пішов поливати поле, Чжун-Лі підпалив його фанзу. Коли сусід почав побиватися на згарищах. Лі, потішаючи, дав йому скоштувати печеної поросятини. Той сусід став його першим приятелем, або, висловлюючись по сучасному, став першим членом його партії. За його допомогою майбутній великий вождь спалив іще декілька хат, у яких були пороссята, й набув іще декілька членів партії. Так у короткому часі зорганізувалася чимала банда аматорів печеної поросятини, які забобонно вірили, що пекти її можна лише підчас палення фанз.

Чжун-Лі із своїми прихильниками скоро став пострахом околиць, а що число смакунів усе зростало, то незабаром його імени лякалася уся околиця. Прихильників зібралася стільки, що треба вже було палити не окремі фанзи, а цілі села, щоб заспокоїти апетити банди.

Під командою Чжун-Лі зібралася велика армія, для якої сама провінція Шансі була вже затісною. Посилали шпівнів до міст сусідніх провінцій, де вони вишуку-

вали і значили будинки, в яких були пороссята. Вночі вже був несподіваний напад. Позначені будинки горіли. Військо Чжун-Лі забиравало із згарищ здобич, відходило в лісисті гори Шансі й робило там гомеричні пири. Ніхто з прихильників Лі не протестував проти способу печення поросят, — уважали його, так би мовити, нормальним, а самого вождя — геніальним і непомильним. Отож коли Лі запропонував піти на Нанкін і скинути з престолу богдыхана — прийняли це із захопленням, вірячи, що аж тоді почнеться золотий вік на землі.

У похід пішли з розпущеними прапорами, на яких ієрогліфами були виписані різні шляхетні гасла: „За соціальну справедливість!“ — „За соборність Китаю!“ і т. д. На цю вудку попадали наївні простаки, що добровільно збільшували ряди армії Чжун-Лі. Правдива ціль походу трималася від них у таємниці. Їх посилали палити фанзи, але пороссята поїдали „старі члени партії“, залишаючи масі право до схочу набивати шлунок ячменем.

Рух Чжун-Лі, що перейшов у широке повстання, загрожував не тільки спокоеві богдыхана, але й процвітання його мандаринів. Найближчі заявили до імператора й обережно повідомили його про повстання яке все розросталося, і про те, що армія Чжун-Лі наступає на столицю.

Богдыхан вислухав мандаринів із холонним спокоем, як це підходить півбогові. Але як тільки замкнулися за ними двері, підібрав шовковий халат, прожогом зіскочив із престолу й погнав слугу за командантом збройних сил. Удвох із генералом почали вони радитися, що робити, щоб оминути небезпеку. Виробили план і тієї ж ночі командант виступив у похід із великою силою війська.

Аматори поросятини були одчайдушними головорізами. Але досвідчений генерал ударив на них неждано збоку, саме тоді, як Чжун-Лі та його гвардія солодко спали після улюбленої печені. Орда, що наступала на столицю, була розгромлена. Ті, що залишилися живі, розбіглися й замішалися з цивільним населенням, як це завсіди буває у Китаї. Та головних ватажків генерал захопив і закованих в ланцюги доставив перед очі богдыхана.

Чжун-Лі заявив, що хоче відкрити імператорові важну таємницю, але в чотири очі, на що той дав свою згоду. Коли вони залишилися самі, відбувся приблизно такий діалог:

— О, незрівняний Сину Сонця! Дай мені свою запашну обіцянку, що моя брудна коса буде надалі обднувати мою смердучу голову з моїми поганими плечима — і я відкрию тобі шлях до великої насолоди, якої не зазнали ще навіть твої славні бого-



## Над Вислоком

Над середньо-долишнім Вислоком, на лінії Коросно—Ряшів, лежить стара історична українська земля. На жаль, у панцизанно-польських часах її в більшості спольонізували.

Коросно — це старе українське місто. Згадує польський історик Дługosz, що „коли Казимир Бол. заняв руську землю, то в Коросні не застав ні одного поляка, ні жида”. Устний переказ згадує, що Коросно в давнину було деревляне і більше, як тепер, але розтягле. Старші віком мешканці Коросна ще перед світовою війною оповідали, що тут була церква Святого Духа й Святої Тройці та що на цю пам'ятку поставлено хрест біля лави. Ця площа має назву Святого Духа. Як оповідають, там похоронили двох мучеників з Бонарівки, що пішки вибралися до цисаря до Відня на скаргу за панщину. Там їх панські посіпаки зловили та вбили. Також літопис у Чорноріках згадує, що донедавна була в Коросні церква св. Войтіха.

Корчина, тепер Хітчина, ще до сьогодні має багато українських прізвищ. Там є великі добра Шептицьких. Ще Корчина була українською, знаємо й з книжки „За Сян”. За книжних часів пішов один з Корчина добровільно на Мадярщину на розвідку. Коли розвідав, що там пахне війною, прийшов і сказав сянському князеві, що мадяри хочуть зайняти українську землю.

Коростенко (урядово — Кросценко), Білобереги (урядово — Бялобжегі), Спірне (урядово — Спорне) — це правдиво українські назви. Одрікинь має славні руїни замку, що ними варто було би зацікавитися українським ученим дослідникам і перевести там розкопки, бо вони сягають часів князя Романа. Тамешні старі люди оповідали, що якийсь князь зайняв в полон татар і поселив їх там, біля замку. З того часу є там досі карловате плем'я. Одно певне, що початки цього замку походять із тих часів, коли польська влада сюди не сягала.

Старі люди оповідали, що ціла короснянська рівнина аж до Ясла була заселена „руснаками”, себто українцями. Та прийшла якась зараза, що забрала більшість населення. Ця зараза переважно ширилася від води. Тільки села по горах, що мали власну воду, що з них випливали, залишилися. Це села біля Дуклі й на північ від Корчини, а саме: Чорноріки, тепер українське село, що має чудові високі скелі; Ванівка (назва походить від Вана, який випадково вугля, й тому в переказах називають її Вуглівка) — це українське село. Там зустрічаємо часті роди українських козаків. Говір їх є м'якший від інших сіл, бо замість „а” вимовляють „ля”.

Вілька, Ріпник, Петруша Воля, Петрівка й Завада — це одна парохія. Ці села перші в околиці заснували в себе читальні „Просвіти”, та коли т-во

„Просвіта” замінило „громаду” на фометнику, позакладали в себе „тверді” читальні ім. Качковського.

Луки (Ловчів), Кобиля, Невидна, Яволя, Коалівок, Маркушова Гбіска, Жорнова, Явірник, Баричка, Глинник і Заборів — це тепер польські села. Бережанка тепер також польська, та в там кілька українських родин. Висока — як оповідають — донедавна була українським селом, бо навить одну сторону поля, від сходу, називають ще досі — Україна. А що там були три фільварки, як Городечне й Стодолина, то пани за панцизанних часів розсварили парохіян зі своїм о. парохом Опарівським і він мусів уступити на присілок Буди. З того часу повстало окреме українське село і парохія Опарівка. Височани перейшли на латинський обряд з тим, що всі обрядові чини латинський священник буде виконувати їм даром.

Бонарівка — що їй у 1939 р. минуло 500 літ — це свідоме, чисто українське село. Заложив його український боярин і староста Степан Рог-Бонар, власник маєтків околиць Коросна. Від нього повстала ця назва. Він у свої діси спровадив із сходу чотирьох господарів: Качмарського, Лиска, Годел й Голодинського, що корчували ліси й тут поселилися.

З нагоди 500-ліття оснування села Бонарівки зібрав і списав я історію цього села і разом із багатьма світлинами вислав до „Нашого Лемка”.

Коростенка, або Красна — українське село. Лютча — тепер польське, колись українське село. Назва її походить від слова „лучша”. Що це було українське село, оповідали старі люди, бо костел перероблено з церкви, а при ньому велика сіножат, звана „Базар”, як це було в давнині, де при всіх церквах були базари. На горі є фільварок Бердихів, також наша назва. Коли перед війною на жидівських луках клали фундаменти під стодолу, то натрапили на підземну півницю і знайшли якусь камінну постать, а на ній виритий напис, що його не могли відчитати. Один із робітників сказав, що „то рускі напис”. Все це забрали кудись до якогось польського музею.

Жизнів — було колись українське село, бо всі познанки на це вказують. Як оповідають, там звалилася на вербі св. Варвара, що дала життя і від того слова „жизнь” назвали це село. До сьогодні в тамешньому костелі храмовий празник є в день св. Варвари, якої пам'ять у західній церкві мало святкують. Дідичка, графиня Лосьова, не хотіла цього празника признати й не святкувала його. За це онімїла, відтак, коли повірила, наполовину заговорила. Тепер є там ділич Білицький, прихильний українцям.

Годова, як назва вказує, походить від слова

рівні і богоподібні предки в їх радісному позагробовому житті!

— Говори, сину славних і чесних батьків.

Богдихан вислухав уважно оповідання Лі про відкрити ним нову страву, що перевищує всі досі відомі чуда китайського куховарства. Потім дав наказ відрубати винахідникові голову й прив'язати її косою до коміра. Покликавши кухаря, імператор наказав йому спекти молоденьке поросеня, розуміється, без підпалювання палати, чи там фанзи котрогось із підданих.

Імператор небесної імперії з великим апетитом закусив новою стравою й другого дня видав закон, що всім мешканцям його широких володінь — суворо заборонено їсти печену поросятину. В своїй божеській мудрості богдихан вирішив, що коли мешканці Китаю засмакують смаженої поросятини, то перестануть їсти ячмін та риж. В країні почне ширитися незадоволення, виникнуть внутрішні війни і це приведе до розпаду імперії.

Від тих давніх часів, не зважаючи на зміни династій, періодичні перевороти й революції аж до нинішнього нещасного правління Чай-Кай-Шека — цей закон ненарушно виконується і китайці печеної поросятини не їдять. Це вже навіть не закон — це вже традиція. І саме тому, навіть самі не знаючи, чому — не почастиють вас

китайці печеною поросятинною ні в Пекіні, ні в Парижі.

Сенс цієї легенди можна б розвинути й глибше. Та він, зрештою, і так ясний. В кожному разі це оповідання ще раз підтверджує, що Китай, як і старий Бен-Акіба, може завжди доказати світові, що в нього „всєке бувало”. Але й молода Європа може на це відповісти старому Китаєві, що — немає нічого під сонцем. Напівзабута на Сході легенда давно вже відродилася й на Заході...

Не дивно, що наступники великого Чжун-Лі ненавидять богдихана, який дає накази пекти страву на власних сталевих плитах і багнетах...

Ми, українці, — нація, як то кажуть, дещо молодша від китайської. Та не в одному ми вже їх „переплюнули”. Скільки ж то у нас є Чжун-Лі, які для того, щоб спекти собі бодай малесеньке поросятко, готові спалити не тільки фанзу ближнього, але і його честь, його самого на повільному вогні. А коли й нема вигляду щось спекти, то бодай отак, для експорту, свиню ближньому підкласти. Найбільш ненавидять наші Чжун-Лі своїх таки українців, які вміють щось пекти, нічого й нікого не підпалюючи.

Травень, 1941 р.

## На „Святі Молоді”

уважайте, щоби Ваш курінь не вийшов

МАЛОВПРАВНИМ!

Неприємно, негарно й соромно!

Тому зараз купіть книжку

Я. Доброцького

## Руханкові вправи

із вказівками для провідника вправ.

ДЛЯ УЧИТЕЛЯ В ШКОЛІ, ДЛЯ ПРОВІДНИКІВ КУРЕНІВ МОЛОДІ — ЦЕЙ ПІДРУЧНИК НЕОБХІДНИЙ!

Ціна: 2 зол., — з пересилкою 2.30 зол.

Питайте в усіх книгарнях!

Висилаємо тільки за готівку  
:: або за післяплатою, ::

Замовляти: Українське Видавництво  
Краків, Райхсштрассе 34.

„год”. Є там фундаційний двір над водою і фільварки Перечківка і Скала, тепер польське село.

Гвоздянка і Близька, два села — одна парохія, наполовину українські села, а решта спольонізоване. Між цими селами є містечко Небилець, два роки старше від Львова, нині польське, а радше закиджене. Деревляний костел нагадує, що тут була колись гр.-кат. церква. Тут давно були великі ярмарки на худобу й туди переходила дорога на схід.

На лінії Ясло—Ряшів, крім багатьох сіл, є містечка Фриштак, Стрижів і Чудець — тепер польські й закиджені, а колись наші.

Оповідають, що коли околиця Коросно-Ясло на-пів вимерла, польський король Казимир спровадив сюди німців десь із Голандії й там їх по селах із тубільцями поселив, а по містах жидів, катити німці в ті сторони їхали, на гірці над Вислоком спочили й зробили сніданок (Фріштік) та від того пішла назва й місцевість з українська Фриштак.

Стрижів над Вислоком. Знаємо, що коли князь Роман сподівався нападу від заходу, вислав сильний відділ війська до Стрижева й околиці.

Чудець. Кажуть, що там появилася на дереві Мати Божа, отже сталося чудо. З того ясно виходить, що там жили наші люди, бо назвали „Чудо”, а не „Чуд”, і з того пішла назва Чудець. Знаємо, що боярин Дмитро Дедько походив звідти й тут мешкав. Коли князь Якуб у Сяноці скликав віче для злуки з українською державою Володимира Великого в Києві, то перший забирав слово сивоволосий староста з Чудця, щоб вислати послів до Києва. У світову війну одна 105-літня жінка, що померла у Фриштаку, казала, що памятає церкву в Чудці.

Ряшів — це старе українське місто. На це вказує назва міста. Досі є там одна стара ділянка, що зветься „Руска Веся”. Дім, де сьогодні є крайгавитманшафт, побудував боярин Любомірський з нашого роду. Коли генерал-губернатор міністер д-р Франк вертався 1940 р. з Нім. Перемішля, вступив і до Ряшева, де його вітали німці й нісненні українці з міста й околиці в національних одягах.

Качмарський Василь,  
Бонарівка.

## ТЕЛЕГРАМА КОРОЛЯ ВІКТОРА ЕМАНУІЛА Ш. ДО КН. АОСТИ

РИМ, 22. 5. — Король і цисар Віктор Емануїл вислав телеграму до кн. Аости. В ній висловлює признання за його героїство, як вождя й воєнка та признає йому золоту медалю за хоробрість, найвище італійське військове відзначення. Це торкається теж воєнків, що боролися під командою князя Аости.



# НОВИНКИ

## КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ.

22. П'ятниця — св. Мокія.  
24. Субота — † Симона 3. ап.

— ВИКЛАД У. САМЧУКА У КРАКОВІ. В серії викладів на актуальні теми відбудеться в четвер 22. травня в год. 19.30 в залі при вул. Їоретанський 18 у Кракові — виклад відомого українського письменника Уласа Самчука п. з. «Від санкцій до С. А.». Добровільні датки на хворих і інвалідів. — УДК-Краків.

— УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ ХОР під проводом Володимира Божника виступить із репрезентативним концертом у Варшаві в неділю 25. травня. Дня 27. травня відбудеться концерт у Ліцаманштаді, 28. травня у Каліші, 29. травня у Позені. Від 1. червня УНХор починає свої гостинні виступи в Берліні.

— ДРУК СВИДОЦТВ ДЛЯ ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ШКІЛ (народних, середніх і всіх родів фахових), як також свідоцтва зрілості й класифікаційних каталогів для народних шкіл — в порозумінні з УЦК — доручила шкільна влада Українському Видавництву в Кракові. Тому всі замовлення з області шкільного Ген.-Губернаторства слід слати на адресу: «Українське Видавництво» („Українське Ферма"), Краків, Райхштрассе 34. (Телефон 146-42 і 236-39). — Шкільний Відділ при УЦК.

— ПІДГОТОВНИЙ КУРС ДО І. КЛАСИ ГІМНАЗИЙНОЇ Секції Вчителів при У. Д. К. - Ярослав улаштує підготовчий курс до І. класу української державної гімназії, що почнеться 2. червня п. р. Навчання на курсі безплатне, вписове 5 зол. Позамісцеві найдуть приміщення в місцевій бурсі. Зголошення приймає управа української народної школи в Ярославі, Ринок 13. — Пресовий Референт при УДК.

— СЕКЦІЯ УКРАЇНСЬКИХ ТОРГОВЕЛЬНИКІВ при УДК у Кракові подає до відома, що в четвер, дня 22. травня п. р. в год. 20 (8 веч.) відбудуться у власній домові при вул. Їоретанський 18/II. сходина українських торговельників, на які просять прийти всіх українців-торговельників. — Справи для всіх торговельників (також і трійгендерів) дуже важкі, тому приязність у власному інтересі конечна.

— ПРИГАДКА! Пригадується всім Вп. Громадянам, що одержали зворотні допомоги в Українським Допомоговим Комітеті в Кракові, щоб винуватилися із своїх зобов'язань та надсилали довідні квоти на адресу: Український Допомоговий Комітет, Краків, Їоретанська 18. На грошеві відтинки зазначувати, на яку ціль є призначені надіслані гроші. — УДК-Краків.

— СЕКЦІЯ ІНЖЕНЕРІВ при УЦК, Краків, Зелена 26/7 подає до відома всім Вп. Інженерам, що внесли подання в справі праці до Ляндамту в Кракові й Любліні, до Уряду Шефа Області в Кракові та Нойбавляйтунг, Пушков, Дембіца, що подання їх є в ході погляджування, тому покищо не можемо дати ніякої конкретної відповіді на запити в цих справах.

— ДО УКРАЇНСЬКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦІВ ІЗ БУКОВИНИ. Представник УЦК відвідав майже всі табори й назначив у них Мужів Довіря, за винятком кількох таборів, що їх не міг відвідати з технічних причин і де число українців незначне. Тому, що в найближчій часі нова об'їздка представника УЦК не передбачена — просять, щоб українці, які перебувають у таборах, у яких представник УЦК не був, зголосилися негайно письменно до УЦК, звідки одержать потрібні інформації та вказівки щодо їхнього приміщення на працю в Г. Г. — Український Центральний Комітет, Краків, Грінештрассе 26/5.

— ОБОВ'ЯЗКОВЕ ЩЕПЛЕННЯ ДІТЕЙ. Уповноважений Шефа Дистрикту-Краків, п. Павлю, видав розпорядок про обов'язок щеплення проти віспи дітей. Хто до 1. липня 1941 р. не предложить посвідки щеплення своїх дітей до 7. року життя, не дістане харчевої картки.

— ЗАБОРОНА ТАНЦІВ. Згідно з розпорядком Генерального Губернатора заборонено в цілому Ген. Губернаторстві танці не тільки в прилюдних закладах, але також і в замкнених товариствах, за винятком урядово дозволених імпрез. Переступлення цього розпорядку буде каране гривною до 1.000 зол. або в'язницею до 3 місяців.

— ЗА ПРИКЛАДОМ шляхетного приречення Вп. Громадяни: м-р М. Ценка й інших, заявляю свій щомісячний даток на Фонд допомоги українському студентству в квоті 20. — зол. — Д-р Тит Залушкий, суддя в Бжеську.

— ХТО з Тискової, п. Балигород, вислав наkonto 813 зол. 10.—, не подаючи прізвища і на що ці гроші призначені? Повинні браки проситися подати до відома Адміністрації „Крак. Вістей".

— ВСІ, що визначили з табору якийсь інвентар, звідять на доручення німецької влади звернути його до кінця травня п. р. — Команда українського табору в Кракові.

— В СЯНІ під Радомишлем затонуло 9 осіб. Під час перевозу поромом зірвалася головна лива, внаслідок чого затонув пором із 9 особами. Затонувших досі не видобули. Поліційна влада закликає надсинокське населення, щоб коли видовлять потопельників, негайно повідомляти поліційну станцію в Радомишлі.

— УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИКИ в Ельзасі в Мільгаузені-Дорнах працюють у копальнях соли. Вони роблять заходи, щоб заложити гурток УНО.

# Напрямі господарської розбудови в Ген. Губернаторстві

По думці поручення Генерального Губернаторства, щоби зясувати напрямні господарської розбудови у Ген. Губернаторстві, предложив президент Головного Харчевого і Хліборобського Уряду д-р Кернер окремий плян праці на протяз десяти до двадцяти років. Цей плян має піднести цілий край до такої висоти, якої ніхто собі навіть не уявляє, а яка буде водночас наявним доказом великих колонізаційних спосібностей Великонімеччини.

Основа цього пляну — це досягти й довести харчевого і хліборобського уряду у його працях за 1940 рік. В тому часі поборено й усеунено найтрудніші перепони, вирівнано воєнні шкоди, зокрема в сіль-господарській ділянці, та з повною енергією переведено акцію підсилення сіль-госп. продукції. Сьогодні бачимо на всіх господарських відтинках гарні висліди. Їх треба завдячувати великій повній відданості посвяти всіх урядів від центрального аж до найнижчих, повному розумінню завдання, яке кожний німецький урядовець перейняв на себе, а в першу чергу усім доцільним дорученням Ген. Губернаторства.

Усі господарства, великі чи малі, старалися під впливом уряду й завдяки його заходам задовольнити всі потреби, мали змогу обробляти якслід свої ґрунти, так що посівна площа не то не зменшилась, але ще збільшилась, головню збільшилась під цукровими буряками, олійними і такими промисловими ростинами, як тютюн, лен, конопі. Осінні засіви 1940 р. обняли значно ширші розміри, ніж з 1939 р. Пороблено охоронні заходи в овочевих садах проти морозів, з весною цього року доведено до того, що нема такого кусника ґрунту, що залишався б облогом. Посівне насіння, помічні погної й усе, що було потрібне, аж до господарського приладдя, прийшло

всюди на час. Не можемо поминути ще й того, що в 1940 р. відводнено 30.000 гектарів та що в тому самому році було впорядковано збут і доставку харчів та всього іншого добра для потреб населення.

На основі тих вислідів праці за мин. рік побудований плян праці на майбутнє, плян движення сільсько-господарської продукції. Якщо не брати під увагу меліорацій і зміни аграрної структури, то вже самим тільки збільшенням вжитку помічних погноїв і вапнування, кращою управою ріллі та добром кращих насін збільшиться видаїність збіжжя в цілому Ген. Губернаторстві на 1.4 мільйонів тон, бараболь на 3 мід. тон. Так само збільшиться продукція всіх інших плодів, аж до паш включно.

Ясно, що тоді піднесеться видаїність тваринної продукції. Кількість молочних коров 1.9 мід. штук з видаїністю по 1.400 кг. молока річно треба зменшити на 1.6 мін. штук але поправити справу так, щоб видаїність молока піднеслася на 2.200 кг. Це майже подвоїть кількість молока й узгаді молочних продуктів при меншому зужитті паші. Очевидно, тут прийде усправлення перерібки молока розбудовою нових молочарень.

Також мусить підвестися годівля свиней. Плян передбачує піднесення з сьогоднішнього стану 1 мід. штук до 2.4 мільйонів. Так само плян передбачує піднесення в годівлі овець, кіз, домашньої птиці. Ясне, що якщо взяти під увагу регуляцію рік і потоків та меліорацію ґрунтів, до того земельну реформу з комасацією включно, що вимагає вже довгих років, то за 20 років можна буде довести край дійсно до країни квітучого розвитку продукції, до такого, який є сьогодні в Німеччині. А при розвитку ремесла й промислу при доброму застосуванні робочих сил настане в цілому краю добробут у повному того слова значінні.

## Ісландія є самостійною республікою

КОПЕНГАГА. 22. 5. — Ісландський альтінг (парламент) вирішив не відновляти договору про союз між Ісландією й Данією з 1918 р. та проголосити Ісландію самостійною республікою, бо формально перервано її зв'язок з Данією. Головою держави вибрано Берисона, колишнього ісландського посла в Копенгазі.

Дня 10. 5. 1940 р. Англія зайняла Ісландію, під покривкою, що їй загрожують ні-

мецькі війська. Під загрозою бльокади англійці примусили ісландців бути послужними їхній волі.

### БОЇ В ІРАКУ

ДАМАСК, 22. 5. — Як подає іракське воєнне звідомлення з вітвірка, на західному фронті зустрілися передні іракські стезжі в околиці Габбанії з ворогом і завдали йому поважні втрати. Бій іде далі. На південному фронті іракські частини, скріплені місцевими племенами, обстрілювали з гармат місцевості Бассоре й Альхуїба. Іракські літаки успішно бомбардували датовище в Сенальдоббані, при чому повстали значні матеріальні шкоди. Всі літаки вернулися неушкоджені до своїх баз. Ворожі літаки переводили розвідку та збомбардували Мосуль, де обстріляли скорострілами цивільне населення. Погибло значне число цивільних осіб.

### ЗАВЗЯТІ БОЇ В АБІСИНІ.

БЕРЛІН, 22. 5. — На кількох відтинках Абісинії йдуть далі завзяті бої. В районі Гондари англійці вдарили переважаючими силами, при сильній підтримці артилерії й летунства на італійські становища. Не зважаючи на сильний натиск англ. військ — нечисленні італійські частини відбили цей наступ і самі перейшли до протинаступу. Італійці перервали англійські лінії та зайняли важні становища. Дальші англійські атаки відперті з великими втратами для англійців, при чому італійці забрали багато полонених, здобули гармати, скоростріли й муніцію.

— КАНЦЛЕР ГІТЛЕР переслав на руки президента Куби телеграфічно побажання з приводу роковин самостійності.

— ІТАЛІЙСЬКІ війська, що перебували на території Хорватії, відійшли на нововизначений кордон.



## 3 українського життя

## ПРАЦЯ ВІД ОСНОВ У ТИСЬМЕНИЦІ.

Село Тисьмениця з осідком волости, пов. Любартів, було колись чисто українським селом. Тепер на 1000 душ усієї людності є коло 250 мешканців українців. Решта — це спольонізовані українці, римо-католики. Перед світовою війною належала Тисьмениця до православної парохії Острів, де й була 600-літня мурована церква, яку знищили поляки в 1926 р. і відтоді належить Тисьмениця до парохії Колаховичі. Польонізація Тисьмениці почалася ще в 1905 р., а страшенні розміри прибрала за часів б. Польщі. Село назагал убоге, багато малоземельних, здебільша рілних та лісових робітників. Національна свідомість невелика. Небагато вже бракувало, щоб село зовсім пропало для українського народу, як багато довкілних сіл. По розгромі Польщі майже ціле село записалося на виїзд. Як причину подавали селяни те, що вони оточені польськими селами, від місцевих поляків чули тільки насмішки з православної релігії та з місцевої української мови, вічні шикани й погрози. Однак до виїзду не дійшло. По розвалі Польщі зорганізовано заходом д-ра Остапа Бурки з Любартова в радимській окрузі 16 державних народніх українських шкіл, між іншим і школу в Тисьмениці. Першим українським учителем був колишній народній учитель інж. Омельченко. Він був першим піонером українського руху в Тисьмениці. Праця була дуже важка. Однак, не зважаючи на всі труднощі, учитель-піонер зорганізував недільні курси української і німецької мов. Крім того уладив виставу „Де ковбаса та чарка“, після якої відбулася забава. В липні м. р. інж. Омельченко виїхав із Тисьмениці, покинувши учительську працю. Підчас ферій зорганізовано в селі дитячий садок, що закінчився вдатним popisом. Садок вела спеціально прислана сила. Від 15. вересня 1940 р. обняв працю у школі учитель-заточенець із Поморя Яриуш Василь. В листопаді засновано УОТ, до якого вписалося 50 членів. Відтоді почалися також вечірні курси української та німецької мов. Крім того учитель Яриуш зорганізував курс рахунків для старших. Кожний курс кінчався співом українських пісень, що притягнули навіть деяких спольонізованих українців, які почали приходити майже на кожний виклад. Крім того п. Яриуш виголосив кілька рефератів з історії та географії України і з загальної географії. Одночасно почав проби до вистави „Мати наймичка“ Тогобочного. В другий день Різдва відбулася дитяча вистава „До Божої Дитини“. Третього дня свят обійшли діти всі українські доми з вертепом і колядою. Вистава „Мати наймичка“ відбулася 12. січня ц. р. По виставі відбулась забава. Обі імпрези пройшли з повним успіхом.

Дня 30. березня ц. р. зложила Тисьмениця перший раз поклін Кобзареві України. Програма була дуже обширна, на яку склалися: вступне слово п. учителя і багато деклямацій. Найгарніше деклювали Фимаківна Катруся, Матвійчуки Іван та Володимир. Із пісень найбільше подобалися стрілецькі пісні. Були також гарні вправи дівчат ручниками. Свято закінчилося національним гимном. Доволі велика сая була переповнена. У святі взяли участь також спольонізовані селяни. Весняні роботи перервали виховну працю, що тепер полягає на читанні книжок із бібліотеки УОТ. Віримо, що кинене зерно національної свідомості не пропаде.

## КРИВОВІЛЬКА, ПОВ. БІЛА ПІДЛЯСЬКА.

Курінь Молоді ім. гетьм. Івана Мазепи відбуває свої сходини переважно в неділі, де відчитують голосно деякі книжки, журнал „Дорогу“, співають і приготівляють драматичні вистави.

Курінь Молоді закладавав на Рідну Школу 98.61 зол., з чого 46.41 зол. передано більському Комітетові, а 52.20 зол. на незаможну дитвору холмської гімназії. Заходом УОТ у Кривовільці і спільними силами акторів з Матіяшівки, Розбитки й Кривовільки виставлено „Наталку Полтавку“ з повним моральним і матеріальним успіхом. З доходу з вистави закуплено книжки до бібліотеки. Окремими святочними сходами вшановано 23-ті роковини 22. січня.

Для популяризації народніх звичаїв, великодніх пісень та гагілок Курінь Молоді першого дня великодніх свят відспівав великодні гагілки.

Аматорський гурток відіграв драматичну поему „Боярина“ Лесі Українки. Багато було гостей зпоміж довкільного священства, учительства й інтелігенції. Вистава пройшла з повним моральним і матеріальним успіхом. Дохід призначено на закуп бібліотеки й допомогу дитячому садкові у Кривовільці.

## 3і спорту

## ЗМАГАННЯ ЗА ВІДЗНАКУ ФІЗИЧНОЇ СПРАВНОСТІ.

Реферат Опіки на Молоддю і Родиною при УДК-Краків подає до відома, що в дні 1. червня ц. р. відбудуться змагання за здобуття Відзнаки Фізичної Справності для жінок і мужчин, що покінчили 15 літ життя, в таких конкуренціях:

## Мужчини:

## II. група:

скок у височінь  
скок у далечінь

## III. група:

біг 60 м. (для мужчин від 15—18 літ),  
біг 100 м.  
біг 400 м. (для мужчин від 18 літ),  
біг 800 м. (для мужчин від 18 літ).

## IV. група:

мет диском,  
мет ратищем,  
стусан кулею.

## V. група:

біг 3000 м. (для мужчин від 17—20 літ),  
біг 5000 м. (для мужчин від 21 літ вгору).

## Жінки:

## II. група:

скок у височінь  
скок у далечінь

## III. група:

біг 60 м.

## IV. група:

мет диском,  
мет ратищем,  
стусан кулею (для жінок від 19 літ вгору).

## V. група:

біг 800 м. (для жінок від 19 літ вгору).

Для здобуття Відзнаки Фізичної Справності треба досягнути мінімум бодай в одній конкуренції з кожної групи (всіх груп 5). Проба справності в першій групі (руханка, плавання) та проби в інших конкуренціях відбудуться пізніше.

Зголошення до проб за здобуття В.Ф.С. приймає УДК-Краків Реферат Опіки над Молоддю і Родиною, найпізніше до дня 30. травня 1941. При зголошенні треба подати ім'я й прізвище, дату уродження та вибрані конкуренції. Спізнені зголошення не будуть узгляднені.

В змаганнях можуть брати участь також і не члени Куреня Молоді чи інших спортових організацій.

Ближчі інформації відносно змагань уділяє референт Опіки н. Мол. і Род. в канцелярії УДК в урядових годинах.

Змагання відбудуться на площі при вул. Гжегожецькій, вхід від вул. Коперника 23, за „авсвайсом“ Комітету. Початок змагань в год. 10-й перед полуднем.

УДК-КРАКІВ,

1933 3—6

Реферат Оп. н. Мол. і Род.

— В ЗАГРЕБІ жида й серби, замешкали в північній ділянці, де є осідок хорватського уряду, дістали наказ продовж 8 днів перенестися до південної частини міста.

— АМЕРИКАНСЬКА бережна сторожа зайняла 10 французьких кораблів, у тому найбільший французький корабель „Норманді“.

— БАСТІЯНИНІ іменовані губернатором Далматії. Він був до війни амбасадором Італії в Лондоні.

— АНГЛІЙЦІ збомбардували французький транспорт під охороною у східній частині Середземного моря.

— В ІТАЛІЇ організують багато курсів німецької мови й літератури.

— В БЕРЛІНІ відкрили виставу „Сьогоднішнє флямандське мистецтво“.

— В БЕЙРУТІ пішов угору іракський динар.

— УРЯД ІРАНУ (Персії) вислав до Іраку торговельну місію, щоб поширити торговельні взаємини між ними обома країнами.

— ПРОВІДНИК ДРУЗІВ, замешкалив у Лівані, повідомив французьку владу, що друзи готові відперти кожну англійську атаку на Сирію і Ліван.

— АНГЛІЙСЬКИЙ уряд відкликав свого генерального консула в Бейруті Геварда.

— БОЛГАРСЬКИЙ міністер хліборобства прийняв німецьку торговельну делегацію, що прибула до Софії.

## Дрібні оголошення

Хто знав би що-небудь про Тараса Лепкого, що був змобілізований підчас німецько-польської війни та загинув на ній безслідно, нехай ласкаво повідомить батька на адресу: Dirschau, Bahnhofstrasse 28/1, Anatol Lepkyj, Rechtsanwalt.

Семків Анна, Краків, вул. Майзельса 22, унесажное згублену виказку ч. 3425, видану УДК-Краків. 1944 1-1

Жіноча Секція при УОТ в Ярославі пошукує від 1. червня ц. р. провідниці дитячого садка. Зголошення на адресу: Гнатюк Марія, Ярослав, вул. Голловна 16. 1945 1-1

Пошукую друзів і знайомих із Кінашова і Бовшова, пов. Рогатин. Відозвіться на адресу: Засипко Петро, Otleben, Rittergut Bode, Kr. Oschersleben. 1949

Юстисю! На бажання подаю свою адресу: Kalisch, Holschteinerstrasse 3, Rykura Makar. 1948

Пошукую о. В. Кулика, раніше парохія Погрібці, пов. Зборів. Хто знав би місце його побуту, донести на адресу: Martyniak Fedko, Gerdorf-Wald, Kr. Cosch, O/S. 1949

ПЕРЕВІЗ ТОВАРІВ автом у місці й на провінцію — дешево й швидко. Краків, Вестрінг 58/24, від 8—12 і 15—17. 1930 1-2

ХЕМІЧНА ПРАЛЬНЯ і фарбовальня Станислава Віталієвського при вул. Кроводерській 70 повідомляє, що дня 15. травня ц. р. отворено відділ прання білизни при вул. Страдом 10. Білизну до прання приймають філії: Св. Хреста 12, Вроцлавська 12, Костюшки 27, Старовісьляна 77. — Виконання шкоре й солідне. 1932 1-3

Фризійський сальон, Краків, Райхсштрассе ч. 22 — поручається українській клієнтелі. 1937 1-2

Українська комісарська управа ф-и УНГЕР, Краків, Шевська 13 — має на складі взуття, 1938 чоловіче, жіноче й дитяче. 1—2

УДК-КЕЛЬЦІ шукає урядовця до ведення діловодства. Зголошення з поданням життєпису, кваліфікацій та вимогами щодо платні слати на адресу: Ukr. Hilfskomitee, Kielce, Sienkiewiczstr. 34/1. 1942 1-3

ЦІНА ОГЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол.  
МЕНШІ ОГЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальти (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче.  
ДРІБНІ ОГЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово.  
КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні й адміністрація видавництва. Хто хоче замовити книжки преште на свою адресу — повинен наперед прислати належитість і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплата треба вислати згорі. Передплата однакова в краю й закордоном. Часовину на кредит не можемо вислати. При зміні адреси треба все подавати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату чи книжки з Генерального Губернаторства треба посылати переказами або чеками нашого видавництва Seh A Wargenhau Nr. 3.812, з Німеччини чеками нашого видавництва за Postscheckkonto Berlin № 68085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filiálka v Bratislave, Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainske Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. при висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чинку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальник редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. ...

З друкарні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управою, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamthalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomiak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H. Krasna Reichsstrasse 34. Fernspr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommissarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79